



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA

UNAN - MANAGUA

**SEMINARIO DE GRADUACIÓN PARA OPTAR AL TÍTULO  
DE LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN  
LENGUA Y LITERATURA HISPÁNICAS**

**Tema:** Relaciones entre el plan de asignaturas de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas de la UNAN-Managua con el plan temático de español de séptimo y octavo grado del Ministerio de Educación (MINED).

**Integrantes:**

Prof. Dixia de los Ángeles Solís.

Prof. Kevin Alexander Herrera.

Prof. Lorena Alexandra Cruz.

**Tutora:** Msc. María Inés Barrios Quiroz.

**Managua, febrero del 2018.**

### **Agradecimiento**

Agradezco a mis maestros por todas sus enseñanzas brindadas a lo largo de estos cinco años, especialmente a Msc. María Inés Barrios por ser más que una maestra para nosotros, su paciencia, consejos, enseñanzas han logrado cosechar los primeros frutos.

### **Dedicatoria**

Dedico la realización de este trabajo primeramente a Dios, a mis padres especialmente a mi madre ya que sin ella no fuera posible el haber culminado mi carrera.

*Dixia Solís*

### **Agradecimiento**

Agradecer a Dios por permitir el hecho de llegar a culminar la carrera, al apoyo brindado por los maestros durante los años estudiados, por todos los consejos de la maestra María Inés Berrios durante los cursos impartidos por ella y por la tutoría durante este seminario de graduación.

### **Dedicatoria**

Dedicarle primeramente a Dios la realización y culminación de este trabajo, a mi madre por el apoyo brindado y mis compañeras de equipo que fueron un pilar fundamental para mí.

*Kevin Herrera*

### **Agradecimiento**

Son muchas las personas que han formado parte de mi vida profesional a las que me encantaría agradecerles su amistad, consejos, apoyo, ánimo y compañía. Algunas están aquí conmigo y otras en mis recuerdos y en mi corazón, sin importar en dónde estén quiero darles las gracias por formar parte de mí, por todo lo que me han brindado y por todas sus bendiciones.

### **Dedicatoria**

A mi madre, por su infinita paciencia y su incondicional compañía.

*Lorena Cruz*

## Índice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Introducción .....</b>               | <b>1</b>  |
| <b>2. Objetivos de investigación.....</b>  | <b>3</b>  |
| <b>3. Antecedentes.....</b>                | <b>4</b>  |
| <b>4. Marco teórico.....</b>               | <b>8</b>  |
| <b>5. Diseño metodológico .....</b>        | <b>25</b> |
| <b>6. Análisis de resultados.....</b>      | <b>28</b> |
| <b>7. Conclusiones.....</b>                | <b>51</b> |
| <b>8. Recomendaciones.....</b>             | <b>53</b> |
| <b>9. Referencias bibliográficas .....</b> | <b>54</b> |

## **1. Introducción**

La presente investigación constituye una tarea necesaria dentro los estudios didácticos. Por ello, la Facultad de Educación e Idiomas y el Departamento de Español de la UNAN-Managua a través de la asignatura “Modalidad de Graduación”, impartida a estudiantes de V año de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas, se proponen realizar un estudio comparativo entre el currículo de Lengua y Literatura Hispánicas y el currículo del MINED para séptimo y octavo grado de Educación Media en Nicaragua.

Este trabajo permitirá verificar la correspondencia existente entre los currículos, dónde hay posibles incongruencias, vacíos o repeticiones; lo más importante es comprobar si la formación de docentes del área de español cumple con las necesidades del MINED.

La investigación tiene como principal objetivo encontrar debilidades existentes en cuanto a los planes temáticos en el currículo de Lengua y Literatura Hispánicas de la UNAN-Managua (plan 2013) y el currículo de Lengua y Literatura de séptimo y octavo grado del MINED. Cabe señalar que se entenderá por debilidad un vacío temático que se encuentre en uno o en ambos currículos que pueda ocasionar deterioro en la calidad de la preparación de docentes de español y estudiantes de secundaria.

Siempre con el deseo de constatar los resultados obtenidos del análisis, también se comprobará la correspondencia entre los contenidos de los libros de textos oficiales en el MINED y los programas de los niveles en estudio, ya que el libro de texto en algunos casos se ha convertido en el único recurso del maestro.

Este trabajo puede convertirse en un material relevante para los futuros profesores del área de Lengua y Literatura egresados de la UNAN, ya que al reflexionar acerca de su

posición dentro del sistema educativo y las debilidades a las que enfrentarán tendrán mejores herramientas que les permitan prepararse óptimamente para responder a las necesidades del sistema educativo actual de Nicaragua.

Aunque es cierto que este trabajo investigativo no ofrece resoluciones al problema de manera inmediata, funcionará como un punto de partida para que los próximos egresados de la UNAN-Managua salgan con mayores competencias en la enseñanza y por otro lado estos resultados facilitarán la transformación curricular en mejora de la educación de las generaciones venideras.

## **2. Objetivos de investigación**

### *2.1 Objetivo general*

- Analizar la correspondencia temática entre el plan de estudio de Lengua y Literatura Hispánicas de la UNAN-Managua y el currículo de español de séptimo y octavo grado del MINED.

### *2.2 Objetivos específicos*

#### *2.2.1 Séptimo grado*

- Determinar el nivel de correspondencia entre el plan de estudio de la carrera de Lengua y Literatura Hispánica de la UNAN Managua (plan 2013) y el currículo de séptimo grado de secundaria del MINED.

#### *2.2.2 Octavo grado*

- Determinar el nivel de correspondencia entre el plan de estudio de la carrera de Lengua y Literatura Hispánica de la UNAN Managua (plan 2013) y el currículo de octavo grado de secundaria del MINED.

### 3. Antecedentes

Por el momento se puede afirmar que dentro del área de estudio de Lengua y Literatura Hispánicas de la UNAN-Managua el presente trabajo parte como modelo único nicaragüense, sin embargo, debido a la falta de antecedentes a nivel nacional para el desarrollo de esta investigación, se ha indagado en los principales estudios acerca del currículo y su evaluación a nivel latinoamericano.

Para comenzar, se encontró el estudio de Insunza, J. (2011) titulado: Pertinencia, reproducción y oportunidad: Currículum chileno y equidad; en el cual se aborda el tema de la innovación curricular en pos de las nuevas transformaciones sociales del siglo con el objetivo de ofrecer a las generaciones jóvenes conocimientos provechosos para su vida en toda su magnitud (personal, laboral, familiar).

El investigador concluye que ante las demandas del sistema educativo chileno el currículo debe observarse, analizarse y reestructurarse como una serie de elementos complejos, presentes en todo el quehacer de la escuela; que se relacionan directamente con el desarrollo de habilidades cognitivas y de desarrollo personal.

Un segundo estudio también en Chile a cargo de Schiefelbein, E. y Zúñiga, R. (2000) titulado: Relaciones de la educación superior con la educación secundaria: transformación de la enseñanza, investigación y extensión universitaria, analiza una supuesta deficiencia entre el sistema de educación media al señalar que una vez concluido el programa de secundaria los alumnos aún no evidencian dominio de las competencias y habilidades básicas consideradas indispensables.

Además, defienden la existencia de un desajuste o cambio brusco durante la transición Educación Media-Universidad que no siempre resulta favorable para los discentes.

De esta investigación surgen muchos aspectos a analizar; el primero, en cuanto al diseño curricular ¿qué rol juega el currículo dentro del sistema escolar?, ¿qué tan rígida es su implementación?, ¿por qué el currículo de Educación Media es diferente al currículo de la carrera de Español de la UNAN-Managua?; el segundo, aunque parezca alejado del tema a investigar, se centra en la siguiente reflexión: ¿Cuál es el seguimiento dado a los alumnos que no clasificaron en su primera opción y optaron por estudiar Lengua y Literatura en la UNAN?

Por otra parte, Grave, C. y Sactic, W. (2012) en un reportaje periodístico titulado: “Estudio muestra debilidad educativa”, realizado por el Observatorio Ciudadano de Baja Verapaz y la Asociación de Investigación y Estudios Sociales en el país centroamericano de Guatemala exponen algunos elementos que perjudican la calidad de la educación media, uno de estos es el desconocimiento del plan curricular llamado “Currículo Nacional Base” por parte de los maestros, además de la falta de preparación profesional y el desinterés de las instituciones en buscar soluciones viables al problema de la calidad educativa.

Un cuarto estudio a cargo de Bombini, G. (2006) aborda en el capítulo titulado “crisis de sentido y currículum” de su libro “Reinventar la enseñanza de la Lengua y Literatura” la necesidad de desarticular, analizar y reconstruir constantemente un diseño curricular con el objetivo de dar paso a nuevos conocimientos y nuevos constructos políticos, económicos y sociales que han cambiado con el paso del tiempo.

De esta investigación nos interesa la opinión de Bombini acerca de la búsqueda del sentido dentro de la dimensión curricular, es decir, abrir nuevos debates e interrogaciones acerca de la enseñanza enfocándonos en dos elementos principales: lo que aprende un futuro

docente de Lengua y Literatura en los salones de la UNAN y lo que, en su labor profesional, debe enseñar en las aulas de Educación Media.

Se rastreó un trabajo realizado por Ferrer, J. (s.f.) titulado: “Aspectos del currículum prescrito en América Latina: Revisión de tendencias contemporáneas en currículum, indicadores de logro, estándares y otros instrumentos”, en el que se abre un debate intercultural entre los agentes que rigen los cambios curriculares en esta región.

Según el autor durante la creación de un diseño curricular se delimita los conocimientos conceptuales, procedimentales y actitudinales que deberían ponerse a disposición del discente; toda esta gama de información es seleccionada a través de la imposición de metas, objetivos y visiones específicas que sirvan como eje transversal del sistema educativo.

Esta investigación encuentra en el trabajo antes mencionado un significativo aporte ya que brinda información importante acerca de las reformas educativas y curriculares de los últimos diez años en América Latina, facilitando la construcción de un panorama que permita analizar los logros y principales debilidades de la región y realizar una comparación de la situación de Nicaragua con respecto a esta escala.

Se ha encontrado un trabajo realizado por Sarango, M. (2012) titulado: “La evaluación curricular y su relación con las prácticas profesionales de la carrera de Cultura Física durante el período académico 2011-2012”, que guarda especial conexión con la investigación en cuestión ya que también tiene por objetivo establecer un sistema de relaciones que permitan la evaluación del currículo.

La principal diferencia versa en el área de conocimiento estudiada; la investigación de Sarango, realizada en Ecuador, centra su atención en el estudio del currículo de la carrera de Cultura Física de la Universidad Nacional de Loja en relación a los requisitos indispensables del maestro de Cultura Física dentro de las prácticas profesionales.

Una investigación expuesta por Díaz Barriga, F. (2010) titulada: “Los profesores ante las innovaciones curriculares”, aborda el tema del currículo como foco intelectual y organizativo de los procesos educativos en las escuelas e instituciones educativas; además, desarrolla un tópico muy importante dentro de la labor docente: el papel y retos del maestro ante la innovación curricular.

Díaz Barriga (2010) expone que la labor del docente debe ir mucho más allá que “ejecuciones técnicas o pedagógicas” en el salón de clases, afirma que el docente deberá velar por la concretización de las innovaciones curriculares en pos del mejoramiento de la realidad educativa. De esta investigación se rescatará el compromiso del docente con el estudio constante e inexorable de las vicisitudes que enfrenta el currículo de Educación Media y Superior aplicado al área de Lengua y Literatura en Nicaragua.

Por consiguiente, basado en las investigaciones presentadas hasta el momento, se considera factible la realización de este trabajo al considerar que no existen antecedentes directos que estudien la relación entre currículos de Educación Media y Superior en el área de Lengua y Literatura en Nicaragua.

## 4. Marco teórico

### 4.1 Conceptualización de “Currículo”

La conceptualización y definición del término *curriculum* se ha convertido en un vasto universo de investigaciones en construcción. Lo anterior no significa que no haya avances en la determinación del significado, al contrario, tanto en material impreso (libros, periódicos, revistas) como en el infinito material online (investigaciones publicadas a través de la internet, diarios y revistas en la web) la palabra obtiene un sinnúmero de resultados.

En la realización de esta investigación es menester dar una definición, o por lo menos, esbozar lo que se ha de entender como currículo; paradigmáticamente se conoce como “una selección regulada de los contenidos a enseñar y aprender que, a su vez, regulará la práctica didáctica que se desarrolla durante la escolaridad.” (Sacristán, Martínez, Llavador, Enguita, Santome, Arroyo, y Linuesa, 2010, p.26).

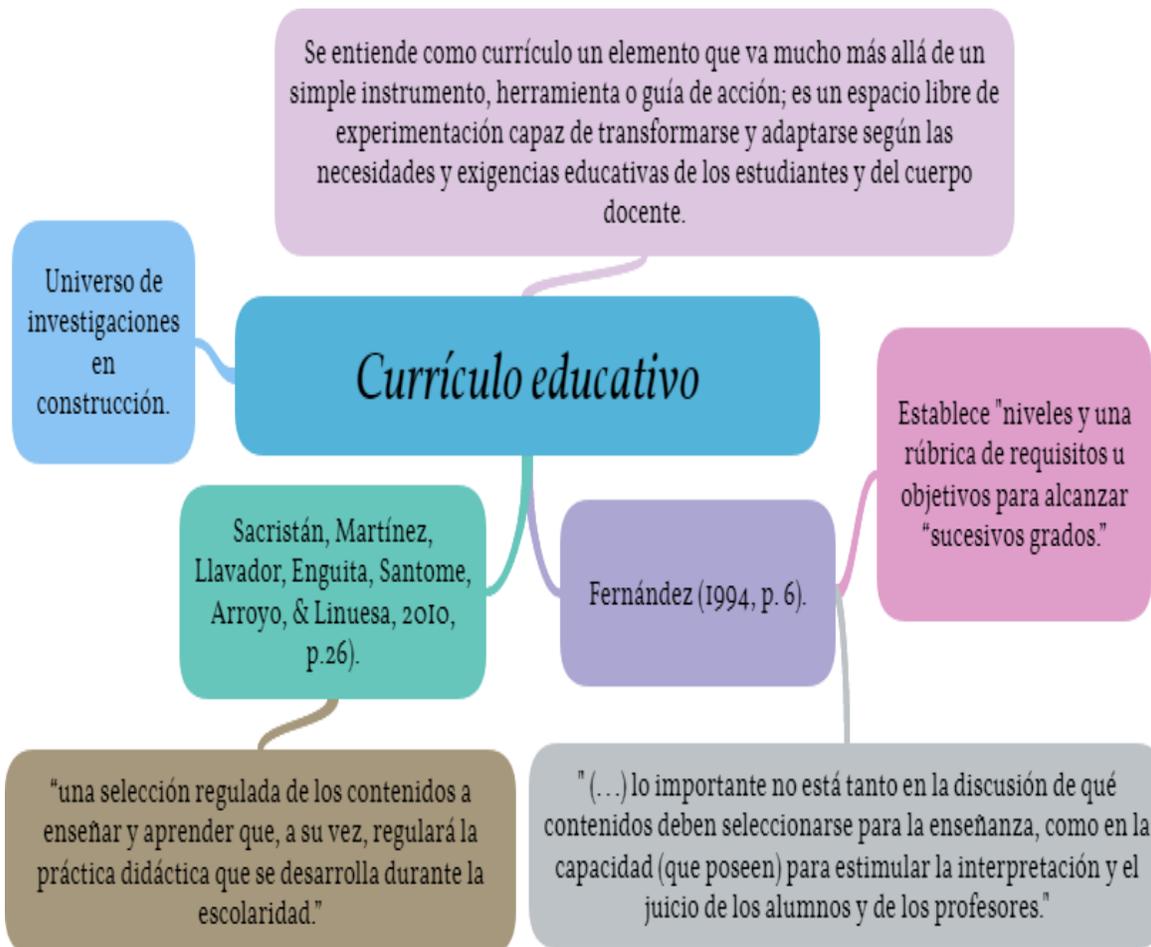
A primera vista se presenta como una construcción sencilla o fácil de comprender, sin embargo, el intento de definirla se dificulta cuando se analiza a fondo todos los parámetros que esta contiene. Por ejemplo, según Fernández (1994, p. 6):

Entender el *curriculum* como proceso requiere aceptar que lo importante no está tanto en la discusión de qué contenidos deben seleccionarse para la enseñanza, como en la capacidad de esos contenidos para estimular la interpretación y el juicio de los alumnos y de los profesores.

Hasta el momento, el currículo se presenta como una selección de los contenidos a impartir en el salón de clases, el cual es capaz de autoevaluarse según la vitalidad, importancia y capacidad interpretativa del mismo, es decir, no solamente ha de contener una guía de temas a

enseñar sino también los beneficios que el aprendizaje de estos temas otorgan tanto a maestros como a estudiantes.

Sacristán, et al (2010, p. 27) afirman que el currículo no solamente determina el plan temático, también establece niveles y una rúbrica de requisitos u objetivos para alcanzar “sucesivos grados”. Esto significa que además de lo antes mencionado es labor del diseño curricular el ordenamiento del tiempo escolar y la progresión de los alumnos en este.



Por ejemplo, el plan curricular de Educación Media en Nicaragua expone que la duración del programa ocupa un período de 5 años escolares subdivididos en dos ciclos: Tercer Ciclo (7° a 9°) y Cuarto Ciclo (10° y 11°); también dispone que la escala de calificaciones se dividirá en dos niveles de competencia: competencias alcanzadas que incluye “aprendizaje

avanzado” y “aprendizaje satisfactorio” y competencia en progreso que incluye “aprendizaje elemental” y “aprendizaje inicial”. (Ríos, 2009, p. 1)

En cuanto a los requisitos que delimitan el tiempo escolar de un discente en Educación Media el MINED expone que la calificación mínima de aprobación en Nicaragua equivale al “aprendizaje elemental (AE)”, cuantitativamente hablando, al 60% de los resultados esperados. La definición dada al AE es la siguiente: “se evidencia menor alcance de los indicadores de logro, aunque demuestra haber alcanzado ciertos niveles de aprendizaje”.

A pesar que el término currículo cada vez más parece acercarse a la concretización de un sistema prescrito o una guía, el mismo estudio de Sacristán, et al (2010) afirma a continuación “(el currículo) no es algo neutro, universal e inamovible, sino un territorio controvertido y hasta conflictivo, respecto del cual se toman decisiones, se siguen opciones y se actúa por orientaciones que no son las únicas posibles”. (p. 29).

Esto significa que el universo de oportunidades y elecciones que se inscriben en el currículo es realmente vasto. Solo basta con imaginar la existencia de un currículo de Lengua y Literatura en cada país centroamericano, ¿no son acaso elementos únicos e inigualables? Los ideales, costumbres, valores, aspectos religiosos, políticos y socioculturales son irrepetibles o con matices ampliamente diversos en toda Centroamérica, por consiguiente los planes curriculares de cada nación también lo son.

Se puede defender la existencia de un currículo prescrito y una rama del mismo que puede llamarse “currículo real”, es decir, enfrentar todos los supuestos brindados por el plan curricular con el escenario real de la Educación en Nicaragua.

En este escenario, el tiempo de progreso, la dosificación o la carga temática facilitada a los discentes no se mantiene como un elemento estable e igualitario para todos. Por ello, es

normal observar alumnos que requieren de más tiempo para alcanzar las metas obligatorias dentro de la progresión escolar, o bien, reajustes en los contenidos, métodos y estrategias de enseñanza de los mismos.

Se entiende como currículo un elemento que va mucho más allá de un simple instrumento, herramienta o guía de acción; un espacio libre de experimentación que es capaz de transformarse y adaptarse según las necesidades y exigencias educativas de los estudiantes y del cuerpo docente.

La importancia del diseño curricular radica en su capacidad de orientar la labor educativa; sin lugar a dudas se ha convertido en una guía de experiencias escolares posibles que se transforman a raíz de la interacción entre los diversos agentes que participan en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

#### 4.2 Estructura del currículo

Cuando se habla de estructura o modelo de construcción del currículo proliferan las opiniones de diversos estudiosos de la materia, al igual que hablar de la definición, es un campo de opciones debatibles. Para el desarrollo de esta investigación es pertinente trabajar con el lineamiento oficial del plan de Educación Media presentado por el MINED en el año 2009 a cargo de la profesora Rosalía Ríos.

Según Ríos (2009, p.7) en el Currículo Nacional Básico de Nicaragua se concretan los programas de estudio de cada asignatura impartida en Secundaria; estas, a la vez, se organizan en Unidades Programáticas en términos de competencias educativas, de las que se originan los indicadores de Logro, los contenidos básicos y procedimientos de evaluación.

La competencia educativa satisfactoria implica la obtención y perfeccionamiento de habilidades, destrezas y conocimientos que sean de mayor utilidad para el alumnado y su

íntegro desarrollo intelectual y laboral. A raíz de lo dicho es posible asegurar que si la educación recibida por los discentes tiene como fin la memorización de lecciones y la resolución mecánica -sin reflexión- de problemas, difícilmente podría lograrse una educación que facilite dichas habilidades.



Según Segredo, A. y Reyes, D. (s.f) una competencia educativa encierra en sí misma un agente "movilizador" que permite que el sujeto conduzca libremente "entre el saber y la acción"

mientras amalgama un sinnúmero de “reacciones, decisiones y conductas en el desempeño”. Para el alcance de estos fines es de vital necesidad la creación de espacios de simulación de la vida real, resolución de problemas en el contexto familiar y laboral, realización de trabajo cooperativo, etc.

En el programa de Lengua y Literatura de Nicaragua, Ríos (2009, pp. 6-9) expone que la competencia “es una capacidad para entender, interpretar y transformar aspectos importantes de la realidad personal, social, natural o simbólica”; esta capacidad es adquirida mediante el “saber”, “saber hacer” y “saber ser”.

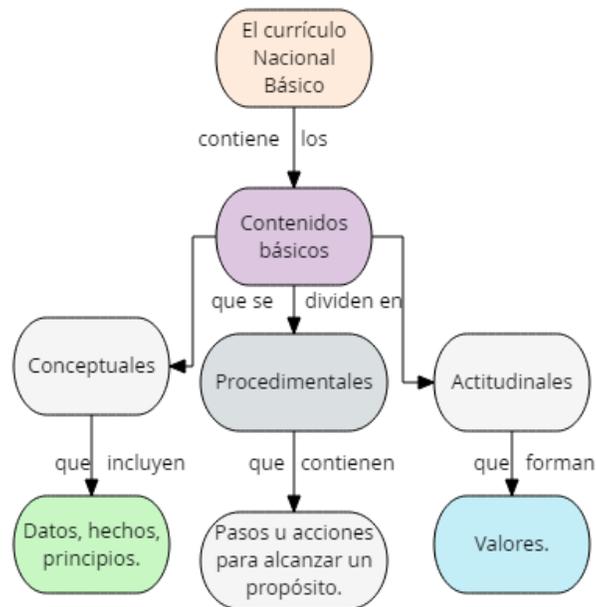
Además, la autora clasifica las competencias según los niveles de adentración del plan programático de la siguiente manera:

- a. Competencias Nacionales Marco: competencias necesarias para el egresado de Educación Básica, Bachiller en Ciencias y Letras.
- b. Competencias de Ejes Transversales: competencias de “saber ser”, actitudinales.
- c. Competencias de Área: competencias conceptuales, procedimentales y actitudinales del alumno de Lengua y Literatura de secundaria.
- d. Competencias de Nivel: conocimientos, habilidades, actitudes por nivel académico.
- e. Competencias de Ciclo: Eje procedimental para alcanzar las competencias de ciclo.
- f. Competencias de Período Escolar: competencias alcanzadas por el discente durante un periodo escolar.

Por otra parte, los indicadores de logro, pueden entenderse como metas a corto plazo que permiten verificar los avances obtenidos por los discentes. Son elementos realmente importantes en el quehacer educativo, tanto para el maestro como para el estudiante; para el maestro porque se convierten en un espacio de observación de debilidades y fortalezas de su alumnado; y para el alumno una guía que les permitirá dominar las competencias necesarias para su aprobación del ciclo escolar.

Según Lozano (citado en Morduchowicz 2006, p.4) los indicadores de logro son un conjunto de datos que los sistemas educativos utilizan para “definirse, describirse, analizarse, legitimarse y monitorearse”, es decir, que para la administración de la educación es un recurso principalmente estadístico que permite medir los avances o retrocesos del proceso de enseñanza-aprendizaje a través de un determinado límite de tiempo. Entonces, el indicador de logro deberá entenderse como aspectos clave en el monitoreo y evaluación de centros escolares, programas de estudio, estudiantes y maestros.

Ahora bien, los contenidos básicos son entendidos como un campo de conocimientos científicos del área estudiada que se presentan de manera ordenada y gradual. Ríos (2009, pp. 10-11) expone tres tipos de contenidos: conceptuales, procedimentales y actitudinales:



Los contenidos conceptuales incluyen en su repertorio datos, hechos o principios; están orientados a los saberes que debe aprender el alumno de manera memorística. Expuesto de tal forma representa una ideología de aprendizaje tradicional enfocada en la adquisición de conocimientos de manera mecánica que ha de retroalimentarse con otro tipo de conocimientos para alcanzar vitalidad e integridad.

Según Sánchez, S (s.f) existe “una división taxonómica adicional” que contempla dos tipos de conocimientos: factuales y conceptuales. Los contenidos factuales incluyen información acerca de fechas, eventos o datos importantes que requieren de un nivel mínimo de comprensión. (pp. 9-10) Por ejemplo: aprender de forma memorística la fecha de nacimiento de un autor o publicación de un libro.

Por su parte, los conocimientos conceptuales son formados por un constructo de principios y explicaciones abstractas que requieren, para ser comprendidas, un mayor nivel cognitivo por parte del discente. Sánchez, S. (s.f) argumenta que comprender no debe entenderse como una posesión y tampoco depende de la cantidad de material de estudio que el alumno posea acerca de determinado tema, según la autora, comprender implica un estado de capacitación que permite crear nuevos conocimientos a partir de la información obtenida. (pp. 9-12).

Por ejemplo, en el nivel de contenidos conceptuales, un alumno puede parafrasear o explicar con sus propias palabras un texto expositivo leído en el salón de clases. Además, podría resumir un cuento en una secuencia de acciones específicas, describir personajes principales y secundarios, elaborar un concepto personal acerca de un determinado objeto, etc.

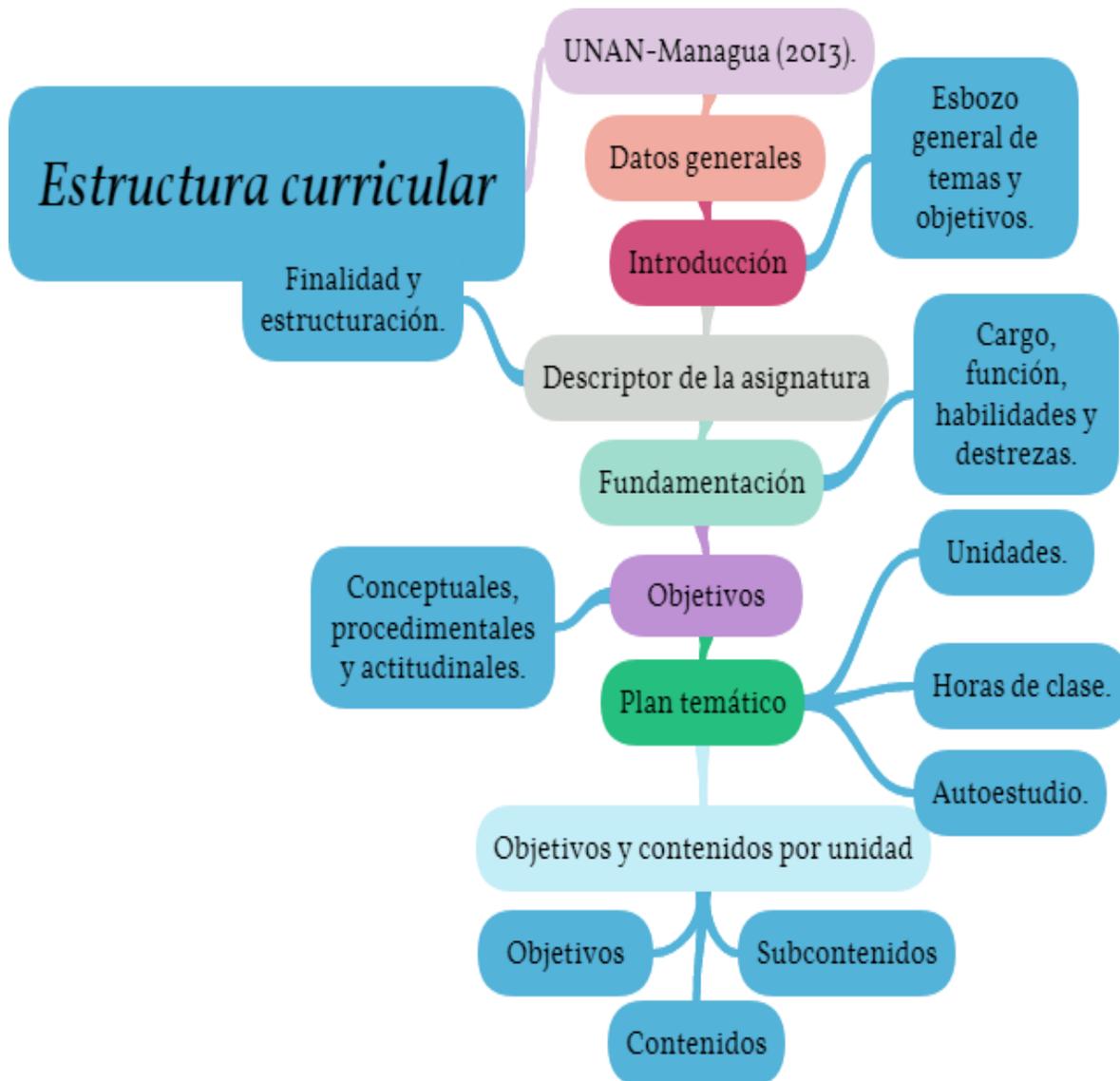
Los contenidos procedimentales exigen del alumnado la capacidad de “saber hacer” y analizar para qué se hace. (Ríos, 2009, p. 11) Para el aprendizaje de contenidos con valor experimental es necesario que el estudiante realice operaciones cognitivas con mayor nivel de dificultad; implica analizar, comparar, contrastar, clasificar, razonar, aplicar estrategias y técnicas de abstracción, fundamentar y hasta identificar errores. (Segredo, S. (s.f) p.12-14).

Por ejemplo, en este nivel de contenido, el discente es capaz de señalar errores en una construcción gramatical, analizar los argumentos que componen un ensayo literario y crear un bosquejo de ideas principales y secundarias a partir del mismo; también puede crear comentarios críticos acerca de una obra literaria ya sea de forma escrita u oral.

Los contenidos actitudinales se refieren a la interiorización de valores y normas de conducta o comportamiento. Por ejemplo, la valoración del trabajo en equipo, el orden y aseo

del salón, el cumplimiento de deberes dentro y fuera del salón, respeto a formas de pensamiento distintas de la propia, entre otras. Para ello, es necesario que el alumno desarrolle actitudes favorables en cuanto al trabajo que realiza; es decir, que su participación sea libre y voluntaria.

La UNAN Managua, por su parte, estructura de la siguiente manera los planes de estudio de la carrera de Lengua y Literatura:



### 4.3 Evaluación del currículo

En cuanto al procedimiento de evaluación, Ríos (2009, p.12) expone que “es un proceso inherente” al trabajo docente e “implica que la misma debe realizarse en función del proceso de aprendizaje en sí, y no solamente del producto”. Díaz Barriga, F.; Hernández, G. (2002, p.425) manifiestan que existen diferentes procedimientos de evaluación según el tipo de contenido a impartir, en otras palabras, tanto el contenido conceptual, procedimental y actitudinal poseen distintos medios para facilitar su evaluación.

En la siguiente tabla se exponen las características del proceso de evaluación en dependencia al tipo de contenido a enseñar:

| Características de evaluación   |   |  |
|---|---|--|
| <i>Contenidos factuales y conceptuales</i>  | <i>Contenidos procedimentales</i>   | <i>Contenidos actitudinales</i>  |
| <p>Factuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Atiende a la reproducción de la información.</li> <li>· Evaluación de tipo cuantitativa.</li> </ul> <p>Conceptuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Solicita definición intensiva de un concepto o principio.</li> <li>· Reconocimiento de conceptos.</li> <li>· Relacionar conceptos con otros de mayor o menor complejidad.</li> <li>· Aplicar conceptos a tareas de resolución de problemas.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Evaluación de la significatividad de los aprendizajes.</li> <li>· Análisis de información de procedimientos.</li> <li>· Dominio apropiado de las acciones que lo componen.</li> <li>· Dotación de sentido procedimental.</li> <li>· Evaluación indirecta por observación.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>· Observación directa.</li> <li>· Registros</li> <li>· Rúbricas</li> <li>· Diarios</li> <li>· Cuestionarios de auto informe.</li> <li>· Escalas de actitudes</li> <li>· Análisis del discurso y resolución de problemas.</li> <li>· Entrevistas</li> <li>· Debates</li> <li>· Resolución de dilemas morales.</li> </ul> |

Elaborado con información de: Díaz Barriga, F.; Hernández, G. (2002, pp.425-430).

La evaluación está presente en un sinnúmero de sistemas y en todos los campos del conocimiento. Prácticamente toda actividad que se oriente bajo un determinado proceso requiere de un periodo de evaluación constante que verifique los alcances del mismo. Para el rubro de la educación, la evaluación facilita la obtención de información relevante para el control de objetivos y evidenciar los resultados del sistema de enseñanza desde el salón de clases.

También está presente a nivel de las instituciones educativas a través de las reuniones del TEPCE que se realizan aproximadamente 11 veces al año en todas las secundarias del país (Ríos, 2009, p.15). Estas revisiones representan el punto de partida para los cambios en la implementación real del currículo.

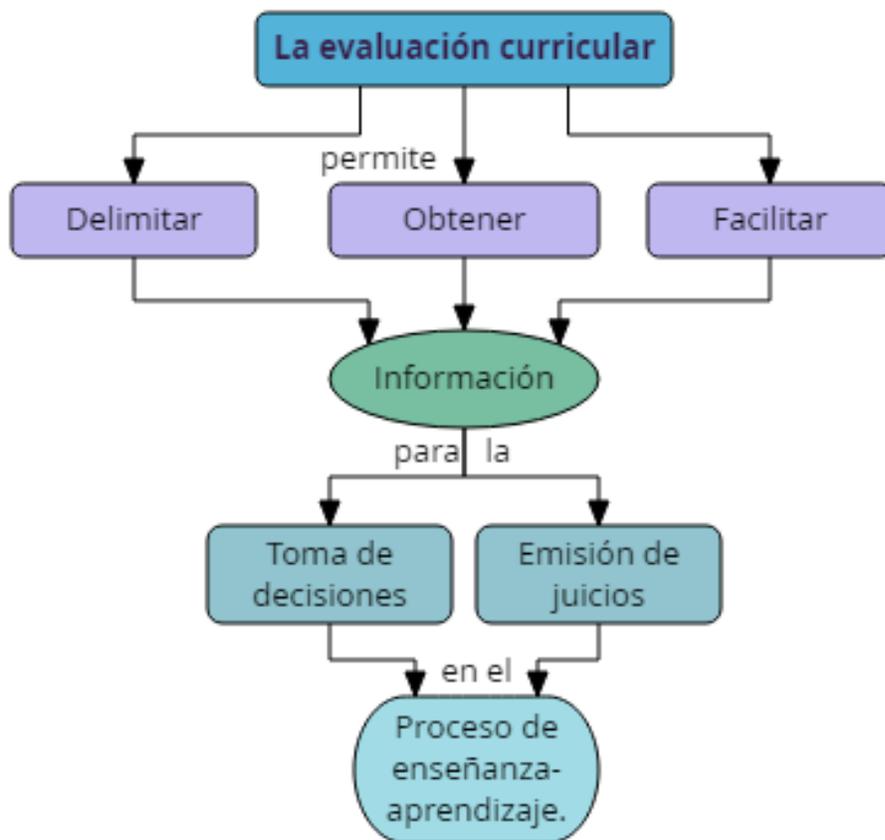
Cuando estos procesos requieren de modificaciones a nivel interno surge la necesidad de evaluar el currículo. La evaluación curricular permite delimitar, obtener y facilitar información útil para la toma de decisiones y la emisión de juicios sobre los currículas.

Una buena evaluación curricular debe colaborar al mejoramiento de los tres pilares fundamentales de la educación: por una parte, el bienestar intelectual de los discentes; segundo, el desarrollo profesional del docente; y tercero, la calidad del centro educativo como institución.

La evaluación curricular es un delicado y extenso proceso de búsqueda, revisión y corrección de anomalías que debe ser realizada por un conjunto de especialistas en la materia. No implica solamente el estudio de las unidades programáticas o los contenidos impartidos en la asignatura, también involucra la evaluación del ambiente escolar, los

recursos educativos, los materiales con los que el maestro cuenta para dar sus clases, la relación entre maestros-alumnos y entre maestros y directores.

Para los fines de esta investigación solo se trabajará en la comparación entre los contenidos del currículo de la UNAN-Managua y los del programa del MINED para séptimo y octavo grado, es menester mencionar que este supone un primer paso en el universo de la evaluación curricular al funcionar como un análisis de las necesidades existentes que el currículo de la UNAN debe enfrentar para contribuir al desarrollo y avance académico de los futuros docentes de Educación Media de Nicaragua.



#### 4.4 Dosificaciones por nivel / MINED

El actual diseño curricular que contempla la dosificación de contenidos para los distintos niveles de Secundaria contó con la supervisión de la “División General de Currículo y desarrollo tecnológico” del MINED (Ministerio de Educación) y fue elaborado por la Profesora Rosalía Ríos Rivas en el año 2009 con la participación de un grupo de especialistas en el área de educación.

El plan de estudios para séptimo y octavo grado en el área de Lengua y literatura propicia la obtención de capacidades comunicativas y artísticas que faciliten el desarrollo del pensamiento lógico, crítico y creativo. (Ríos, 2009, p.13).

##### 4.4.1 Dosificación de contenidos para séptimo grado:

Para el séptimo grado los autores han elaborado 8 unidades temáticas, expuestas a continuación:

Unidad I: Me gusta contar cuentos.

Unidad II: Aprendamos a exponer.

Unidad III: Aprendamos a conversar.

Unidad IV: Interpretemos textos científicos.

Unidad V: Disfrutemos de la poesía, declamemos.

Unidad VI: Pintemos con palabras.

Unidad VII: Seamos actores.

Unidad VIII: Mantengámonos informados.

Cada unidad comienza con un espacio destinado a la práctica de estrategias de comprensión lectora, tomando en cuenta que la selección de lecturas escogidas depende siempre del eje fundamental de enseñanza de la Unidad. Así bien, la primera unidad

trabaja con una selección de cuentos de Rubén Darío y Fernando Silva; mientras que la quinta unidad trabaja con una selección de poemas de Darío, Coronel Urtecho, entre otros, pero se enfocan ambas en el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora.

Podría entenderse que cada una de las unidades posee micro-unidades en común que avanzan gradualmente, en cuanto a dificultad, a lo largo de todo el plan temático. Dicho esto, la estructura de cada unidad queda establecida de la siguiente manera:

Micro-unidades encontradas:

1. Comprensión lectora: involucra una selección de lecturas de diverso género; van desde la primera unidad con textos narrativos (cuentos) hasta la Unidad VII con textos dramáticos.
2. Vocabulario: se trabaja gradualmente desde la primera hasta la última unidad; va desde sinónimos y antónimos hasta lenguaje connotativo y denotativo.
3. Gramática: expone elementos de sintaxis y ortografía desde la primera hasta la octava unidad. Dentro del estudio de la sintaxis se aborda desde el enunciado oracional hasta las palabras simples, derivadas y compuestas. Por otra parte, la ortografía se trabaja desde las perspectivas literal, acentual y puntual en todas las unidades.
4. Proceso de escritura: se trabaja sistemática y gradualmente en todas las unidades; desde la creación de un párrafo hasta la elaboración de comentarios críticos acerca de las lecturas que se leen y redacción de textos de diversa índole (cartas, noticias, recetas).

#### 4.4.2 Dosificación de contenidos para octavo grado

En primer lugar se debe mencionar que las unidades trabajadas a lo largo del octavo grado guardan un fuerte lazo de relación con las unidades del plan temático de séptimo grado. Por ejemplo, la Unidad V de 7mo grado tiene por título “Disfrutemos de la poesía, declamemos” y la Unidad V de 8vo grado se titula “Me recreo en la poesía”. Esto evidencia el interés del MINED por elaborar un currículo coherente y cohesionado que permita al maestro y a los estudiantes realizar conexiones idóneas entre los conocimientos previos y los nuevos aprendizajes.

La dosificación temática correspondiente al octavo grado también se ha estructurado en 8 unidades, expuestas a continuación:

Unidad I: Narremos nuestras vivencias personales.

Unidad II: Utilicemos formas de comunicación interna.

Unidad III: Participemos en grupos de discusión.

Unidad IV: Disfrutemos de textos científicos.

Unidad V: Me recreo en la poesía.

Unidad VI: Resumamos textos oralmente.

Unidad VII: Dramaticemos y representemos personajes.

Unidad VIII: Informémonos y hagamos entrevistas.

Cada una de ellas posee las siguientes micro-unidades:

1. Comprensión lectora: la selección de lecturas y la aplicación de estrategias de comprensión varía según el eje fundamental de la unidad; de forma general se trabaja

con: cuentos, coplas, textos académicos, novelas, revistas, textos poéticos, textos dramáticos, reportajes y entrevistas.

2. Vocabulario: se trabaja en las 8 unidades, desde el vocabulario contextual y el uso del diccionario, hasta toponimias nicaragienses y la jerga del periodista.

3. Gramática: para el estudio de la gramática se trabaja con la oración simple, concordancia entre género y número, las categorías gramaticales, variedades de la lengua, etc. En cuanto a la ortografía se continúa trabajando con reglas generales de uso de C, S, Z, entre otras, y ortografía puntual y acentual.

4. Proceso de escritura: se trabaja sistemática y gradualmente en todas las unidades; desde la creación de un párrafo hasta la elaboración de comentarios críticos acerca de las lecturas que se leen y redacción de textos de diversa índole (cartas, noticias, recetas).

## **5. Diseño metodológico**

La construcción de un diseño metodológico permite al investigador conocer los diferentes procesos o pasos a seguir para alcanzar el cumplimiento de sus objetivos. El diseño es la explicación del plan o estrategia general concebida para llevar a cabo el trabajo investigativo; este debe corresponderse con los objetivos que se persiguen y con el tipo de método que se pretende seguir. Esta investigación es de tipo documental puesto que se basa en la obtención y análisis de datos provenientes de materiales impresos y en formato digital.

### *5.1 Tipo de diseño de investigación*

El diseño de este trabajo es de tipo no experimental ya que está basado principalmente en la observación y análisis comparativo de los planes de estudio de la UNAN Managua para la carrera de Lengua y Literatura y del MINED para 7mo y 8vo grado de secundaria sin la exposición de la información obtenida a diversas condiciones o estímulos que perjudiquen su naturaleza.

### *5.2 Nivel de estudio*

Este trabajo presenta un nivel de estudio de corte exploratorio ya que los antecedentes encontrados en cuanto a la comparación entre los planes de estudio de Lengua y Literatura de la UNAN Managua y de 7mo y 8vo grado del MINED han sido escasos o poco estudiados.

### *5.3 Tipo de método*

La investigación presentada obtiene conclusiones generales a partir del análisis y estudio de datos particulares provenientes de los documentos curriculares facilitados por el Departamento de Español de la UNAN Managua y planes de estudio de 7mo y 8vo grado de secundaria obtenidos de forma digital a través de la web oficial del MINED.

#### *5.4 Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos*

Las vías de obtención de información son conocidas como técnicas e instrumentos de recolección de datos. La principal técnica empleada en este trabajo es el análisis de contenido. Según Abela, J (s.f) “el análisis de contenido se basa en la lectura (textual o visual) como técnica de recogida de información, que a diferencia de la lectura común debe realizarse siguiendo el método científico, es decir, debe ser, sistemática, objetiva, replicable, y válida.”

Los instrumentos de recolección de datos son medios de almacenamiento de información relevante para la investigación. En este caso se utilizaron esquemas comparativos que abarcan las siguientes áreas: contenido impartido por el MINED, correspondencia con el plan de la UNAN y asignatura en la que se desarrolla el tema.

#### *5.5 Procesamientos de datos e información*

Los datos obtenidos fueron sometidos a las siguientes operaciones: análisis, selección, esquematización, comparación.

## 5.6 Cronograma

| Fecha                | Actividades  | Lugar de realización |
|----------------------|--|----------------------|
| 24/07/17<br>15/09/17 | Lectura de material para antecedentes y marco teórico.                                 | UNAN, Managua        |
| 20/08/17<br>30/08/17 | Delimitación de tema, objetivos generales y específicos, justificación.                | UNAN, Managua        |
| 30/08/17<br>15/09/17 | Fichaje para marco teórico y antecedentes.   | UNAN, Managua        |
| 30/08/17<br>20/09/17 | Búsqueda y redacción de antecedentes   | UNAN, Managua        |
| 30/09/17<br>30/10/17 | Elaboración de marco teórico.  | UNAN, Managua        |
| 30/10/17<br>15/01/18 | Comparación de los currículos, selección de temas, elaboración de tablas comparativas. | UNAN, Managua        |
| 20/01/18<br>30/01/18 | Análisis de los resultados.  | UNAN, Managua        |
| 01/02/18<br>05/02/18 | Redacción de conclusiones.   | UNAN, Managua        |
| 05/02/18<br>12/02/18 | Revisión general del trabajo realizado y defensa.                                      | UNAN, Managua        |

## 6. Análisis de resultados

*Cuadro número 1.*

**Cuadro de relación entre el currículo de Lengua y Literatura Hispánicas de la Unan Managua y el currículo de 7mo grado de secundaria del MINED.**

| <b>Relación entre el currículo de Lengua y Literatura (plan 2013) con el currículo del MINED de séptimo grado</b>   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Currículo del MINED</b>  | <b>Currículo de la UNAN</b>   | <b>Asignatura de la UNAN</b>   |
| <p><b>Unidad I:</b> Me gusta contar cuentos.</p> <p><b>Comprensión lectora</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuentos               <ul style="list-style-type: none"> <li>-Estructura y Características.</li> <li>-Obras representativas: Rubén Darío y Fernando Silva.</li> </ul> </li> <li>- Fábulas, mitos y leyendas. Concepto. Características.</li> </ul>  | <p>Niveles y estrategias de comprensión lectora.</p>  | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p> <p>Estudios Rubendarianos. VII Sem.</p> <p>Literatura Nicaragüense I. IX Sem.</p> <p>Literatura Nicaragüense II. X Sem.</p> |
| <p><b>Vocabulario</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sinónimos y antónimos.</li> <li>- Fichas de vocabulario.</li> </ul>  | <p>Diferenciación entre sinónimo, antónimo y polisemia.</p>   | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>   |
| <p><b>El enunciado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oracional.</li> <li>- No oracional (Características).</li> <li>- Ejercitación.</li> </ul>   | <p>Enunciados: conceptualización, clasificación, uso adecuado.</p>  | <p>Gramática Española II. II Sem.</p>  |
| <p><b>Ortografía</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Literal               <ul style="list-style-type: none"> <li>Uso de b:</li> </ul> </li> <li>- Acentual               <ul style="list-style-type: none"> <li>Separación de palabras en sílabas.</li> <li>- Reglas generales:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>Palabras agudas, graves, esdrújulas y sobreesdrújulas.</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>- Puntual</li> </ul> | <p>Ortografía literal, acentual y puntual y sus reglas.</p> <p>Uso de b, v, c, s, m, n.</p> <p>Uso de coma, punto y coma y punto</p> <p>Tilde en palabras agudas, Graves, esdrújulas y en hiatos.</p> | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>El punto seguido, <del>por</del> aparte, punto final.</p>   |  |   |
| <p><b>Proceso para elaborar un texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planeamiento del escrito.</li> <li>- Producción y organización de ideas.</li> <li>- Escritura de borradores.</li> <li>- Estrategias para la revisión de textos.</li> <li>- Edición y publicación.</li> <li>- Recreación literaria.</li> <li>- Redacción de narraciones.</li> </ul> | <p>El proceso de la composición:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificación</li> <li>- Textualización</li> <li>- Revisión y corrección.</li> </ul> <p>Requisitos gramaticales y ortográficos que fundamentan una correcta redacción.</p> | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p> <p>Redacción Avanzada. II Sem.</p> |
| <p><b>El signo lingüístico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Significante y significado.</li> <li>- Características.</li> <li>- Funcionalidad.</li> </ul>   | <p>Las dicotomías expuestas por Saussure.</p> <p>Significante y significado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lengua y habla.</li> <li>- Diacronía y sincronía.</li> <li>- Sintagma y paradigma</li> </ul>                                   | <p>Lingüística General. IV Sem</p>  |
| <p><b>Habla y escucha</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Narración oral de: Cuentos Fábulas Mitos Leyendas.</li> <li>- Interpretación de mensajes orales.</li> </ul>   | <p>El discurso oral.</p> <p>Dinámicas de exposición oral.</p> <p>Textos.</p> <p>Comprensión de textos orales</p>   | <p>Taller de Expresión Oral. III Sem.</p>   |
| <p><b>Unidad II: Aprendamos a exponer.</b></p> <p><b>Comprensión lectora</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Textos expositivos. Características. Estructura textual.</li> <li>- Textos prescriptivos. Recetas de cocina (forma, contenido, características).</li> </ul>  | <p>Tipos de texto: narrativo, descriptivo, expositivo y argumentativo.</p> <p>Características y estructura de los diversos tipos de textos.</p>  | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>                                    |

|   |  |   |
|---|--|---|
|   |  |   |
| <b>Vocabulario</b><br><br>De base y contextual.<br>Fichas de vocabulario.   | Estrategias para el análisis de vocabulario en el texto.   | Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.   |
| <b>El párrafo</b><br>- Concepto.<br>- Características: formales y conceptuales.<br>- Ideas principales e ideas secundarias.                                 | El párrafo<br>- Estrategias de comprensión lectora.<br>- Ideas principales e ideas secundarias.  | Técnicas de redacción, lectura y ortografía. I Sem.   |
| <b>Ortografía</b><br>- Acentual<br>Diptongos y triptongos<br>- Puntual<br>La coma en la separación de vocativos.  | Ortografía literal, acentual y puntual y sus reglas.   | Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.   |
| <b>Proceso para elaborar un texto</b><br><br>- Redacción de párrafos, textos cortos y recetas de cocina.<br><br>- Aplica el proceso previo en la escritura. | El proceso de la composición.<br>- Planificación<br>- Textualización<br>- Revisión y corrección.   | Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.   |
| <b>Habla y escucha</b><br>- Exposición oral<br>- Interpretación de mensajes orales  | Organización de dinámicas de exposición oral a partir de temas asignados.  | Taller de Expresión Oral. III Sem.  |
| <b>Unidad III:</b> Aprendamos a conversar.<br><br><b>Comprensión lectora</b><br><br>- La novela:<br><br>Características                                     | Características del género narrativo.<br><br>Realismo costumbrista:<br>Cosmapa.<br>Las sociedades latinoamericanas de la posguerra. Las dictaduras, las crisis económicas y los vacíos | Introducción al comentario de textos literarios. III Sem.<br><br>Literatura Nicaragüense II. X Sem. |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>Obras representativas</p> <p>Cosmapa (José Román).</p> <p>El coronel no tiene quien le escriba.</p> <p>Gabriel García Mar.</p> <p>El principito.</p> <p>Contexto histórico, social y literario de las obras que lee.</p>                                     | <p>de poder: <i>El coronel no tiene quien le escriba</i> (1961).</p> <p>(No aparece en planificación)</p> | <p>Literatura Hispanoamericana II. VIII Sem.</p>           |
| <p><b>Vocabulario</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Regionalismos</li> <li>- Común o popular</li> <li>- Uso del diccionario</li> </ul>   | <p>Estratificación social.</p>  | <p>Sociolingüística. IX Sem.</p>                           |
| <p><b>El libro y sus partes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Portada</li> <li>- Lomo</li> <li>- Prefacio</li> <li>- Prólogo</li> <li>- Cuerpo de la obra</li> <li>- Glosario</li> <li>- Anexos</li> <li>- Colofón</li> <li>- Epílogo</li> </ul> | <p>(No aparece en planificación)</p>  |  |
| <p><b>La oración por la actitud del hablante</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Enunciativa</li> <li>- Interrogativa</li> <li>- Exhortativas</li> <li>- Dubitativas</li> <li>- Exclamativas</li> </ul>  | <p>Enunciado Oración</p>  | <p>Gramática Española II. II Sem.</p>                      |
| <p><b>Ortografía literal:</b></p> <p>Uso de V</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Acentual</li> </ul> <p>La tilde diacrítica en los interrogativos y admirativos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Puntual</li> </ul>                      | <p>Ortografía literal, acentual y puntual y sus reglas.</p> <p>Signos de interrogación y admiración.</p>  | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p> |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Signos de interrogación y exclamación.  |  |   |
| <p><b>Proceso para elaborar un texto</b></p> <p><b>El párrafo narrativo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepto</li> <li>- Características formales y conceptuales.</li> <li>- Cualidades.</li> <li>- Clasificación: narrativo.</li> <li>- Forma básica elocutiva: la narración.</li> <li>- Redacción de párrafos.</li> </ul> | <p>El párrafo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Características del párrafo</li> <li>- Tipos de párrafo</li> </ul> <p>Desarrollo de un concepto, secuencia, encuadre, enumeración, enunciado/solución de un problema, causa y efecto y comparación/contraste.</p> | Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem. |
| <p><b>La comunicación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Importancia</li> <li>- Tipos de comunicación: oral y escrita.</li> </ul>   | <p>Comunicación y lenguaje.</p> <p>Elementos y características de la comunicación.</p>   | Taller de Expresión Oral. III Sem.                  |
| <p><b>Signos naturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Características y uso.</li> </ul>   | (No aparece en planificación)  |   |
| <p><b>Habla y escucha</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Conversación.</li> <li>- Concepto.</li> <li>- Características.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Circuito de la comunicación.</li> </ul> <p>Barreras de la comunicación.</p>   | Taller de Expresión Oral. III Sem.                  |
| <p><b>Unidad IV: Interpretemos textos científicos.</b></p> <p><b>Textos científicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El reporte Rasgos y características.</li> <li>- Carta de solicitud Concepto.</li> <li>- Características.</li> </ul>  | (No aparece en planificación)  |   |
| <p><b>Vocabulario</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Técnicos.</li> <li>- De etimología griega y latina.</li> </ul>   | Introducción a las lenguas Griega y Latina.  | Introducción a las lenguas Griega y Latina. VI Sem. |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>El cuadro sinóptico</b><br/>-Características.</p>   | <p>Procedimientos para la elaboración de esquemas de comprensión lectora.<br/>-Cuadro sinóptico.</p>  | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>             |
| <p><b>La toma de notas</b></p>  | <p>(No aparece en planificación)</p>  |  |
| <p><b>Categorías gramaticales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El sustantivo.</li> <li>- El artículo.</li> <li>-El adjetivo calificativo.</li> <li>- Los pronombres personales.</li> <li>- La preposición a, de, hacia, para.</li> </ul> <p><b>Ortografía</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Puntual</li> </ul> <p>La coma en las cartas.</p> | <p>Grupos sintácticos.<br/>Palabras con flexión.<br/>Palabras sin flexión.</p> <p>Normas para el uso de los distintos signos de puntuación: guion, dos puntos, punto, punto y coma, coma.</p> | <p>Gramática Española I. I Sem.</p> <p>Redacción Avanzada. II Sem.</p> |
| <p><b>Proceso de escritura</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planeamiento.</li> <li>- Elaboración de borradores.</li> <li>- Revisión.</li> <li>- Edición.</li> <li>- Redacción de cartas de solicitud.</li> <li>-Resúmenes.</li> </ul>   | <p>El proceso de la composición.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificación.</li> <li>- Textualización.</li> <li>- Revisión y corrección.</li> </ul>                          | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>             |
| <p><b>La imagen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepto.</li> <li>- Características.</li> <li>- Uso.</li> </ul>   | <p>(No aparece en planificación)</p>  |  |
| <p><b>El símbolo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Características.</li> <li>- Uso e importancia.</li> </ul>   | <p>(No aparece en planificación)</p>  |  |
| <p><b>Habla y escucha</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Panel</li> </ul> <p>Características.<br/>Ejercitación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Interpretación de textos orales.</li> </ul>  | <p>Dinámicas grupales de exposición oral.</p>   | <p>Taller de Expresión Oral. III Sem.</p>                              |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>Unidad V:</b> Disfrutemos de la poesía, declamemos poemas.</p> <p><b>Comprensión lectora</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Textos poéticos</li> <li>Pre comprensión de lectura.</li> <li>- Preceptiva literarias <ul style="list-style-type: none"> <li>Recursos métricos: rima, ritmo, métrica.</li> <li>Recursos expresivos: metáfora y personificación.</li> <li>Recursos de construcción: anáfora.</li> </ul> </li> </ul> | <p>Estrategias de comprensión lectora.</p> <p>Modernismo y posmodernismo.</p> <p>Vanguardia Nicaragüense.</p> <p>La transgresión del lenguaje en Literatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los recursos literarios como juego con el lenguaje.</li> </ul> <p>Características del género lírico.</p> <p>Elementos de un modelo de comentario de textos literarios.</p> | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p> <p>Estudios Rubendarianos. VII Sem.</p> <p>Literatura Nicaragüense I. IX Sem.</p> <p>Introducción al comentario de textos Literarios. III Sem.</p> |
| <p><b>El esquema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Características y ejercitación.</li> </ul>   | <p>Procedimientos para la elaboración de esquemas de comprensión lectora</p>   | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>  |
| <p><b>Formas no personales del verbo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Infinitivo.</li> <li>- Gerundio.</li> <li>- Participio.</li> </ul>   | <p>Formas no personales del verbo.</p>   | <p>Gramática Española I. I Sem.</p>   |
| <p><b>Ortografía</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Literal <ul style="list-style-type: none"> <li>Uso de r y rr.</li> </ul> </li> <li>- Acentual</li> <li>- Acento diacrítico: mí, tú, él, dé, té, sí, ésta, porque, por qué, más.</li> <li>- - Puntual</li> <li>La coma en enumeraciones.</li> </ul>   | <p>Ortografía literal, acentual y puntual y sus reglas. (No aparece el uso de r y rr).</p>   | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>  |
| <p><b>Proceso de escritura</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planeamiento.</li> <li>- Elaboración de borradores.</li> <li>- Revisión.</li> <li>- Edición.</li> <li>- El comentario.</li> </ul>   | <p>El proceso de la composición.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planificación.</li> <li>- Textualización.</li> <li>- Revisión y corrección.</li> </ul>   | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p>  |
| <p><b>Habla y escucha</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La declamación.</li> <li>- Poesía coral.</li> <li>- Resumen oral.</li> </ul>   | <p>Dinámicas grupales de exposición oral.</p>  | <p>Taller de Expresión Oral. III Sem.</p>   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>Unidad VI: Pintemos con palabras</b></p> <p><b>Textos descriptivos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepto</li> <li>- Características</li> </ul> <p>Tipos de descripción: Objetiva<br/>Subjetiva<br/>Literaria Retrato<br/>Autorretrato<br/>Prosopografía<br/>Etopeya<br/>Topografía<br/>Cronografía</p> | <p>Tipos de texto</p>  | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p> |
| <p><b>La ficha textual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Características.</li> <li>- Las fichas de vocabulario y fichas de autor.</li> </ul>  | <p>Técnica de recopilación y selección de documentos de información bibliográficos y hemerográficos.</p> | <p>Técnicas de investigación documental. II Sem.</p>       |
| <p><b>El verbo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tiempos regulares (simples y compuestos del Indicativo).</li> </ul>  | <p>Conjugación verbal<br/>Modos<br/>Tiempos<br/>Verbos regulares</p>                                     | <p>Gramática Española I. I Sem.</p>                        |
| <p><b>Ortografía</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Literal<br/>    Uso de m antes de p y b.</li> <li>- Acentual<br/>    La tilde en verbos con pronombre enclítico.</li> <li>- Puntual<br/>    Las comillas en cita textual.</li> </ul>   | <p>Ortografía literal, acentual y puntual y sus reglas.</p> <p>Uso de b, v, c, s, m, n.</p>              | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p> |
| <p><b>Proceso de escritura</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planeamiento.</li> <li>- Elaboración de borradores.</li> <li>- Revisión.</li> <li>- Edición.<br/>    Descripciones literarias.<br/>    Recursos expresivos.</li> </ul> <p>Concepto y características.</p>  | <p>El proceso de la composición.<br/>Planificación<br/>Textualización<br/>Revisión y corrección.</p>     | <p>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.</p> |
| <p><b>Señales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepto, características y uso.</li> </ul>   | <p>(No aparece en planificación)</p>   |  |

|   |  |  |
|---|--|--|
|   |  |  |
| <b>Habla y escucha</b><br>- La descripción oral   | Comprensión de textos orales.<br>- La escucha: su importancia en la expresión oral.  | Taller de expresión oral. III Sem.   |
| <b>Unidad VII: Seamos actores.</b><br><br><b>Comprensión lectora</b><br><br>Textos dramáticos.<br><br>El sociodrama.<br><br>El diálogo: concepto y características. | Descripción del texto dramático: estructura, características y técnicas.<br><br>Dinámicas grupales de exposición oral.<br><br>Concepto y elementos de la comunicación. | Introducción al comentario de textos literarios. III Sem.<br><br>Taller de Expresión Oral. III Sem.<br><br>Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem. |
| <b>Verbos irregulares</b><br><br>Tiempos simples y compuestos del indicativo.   | Conjugación verbal: Modos, tiempos.  | Gramática Española I. I Sem.   |
| <b>Ortografía</b><br><br>- Acentual<br>Palabras compuestas terminadas en el adverbio mente.<br><br>- Puntual<br>El guión<br>La coma en enumeraciones.               | Ortografía literal, acentual y puntual y sus reglas.   | Técnicas de lectura, redacción y ortografía. I Sem.  |

Cuadro número 2.

**Cuadro de relación entre el currículo de 7mo grado y el libro de texto de 7mo grado de secundaria del MINED.**

| <b>Relación entre el currículo del MINED para 7mo grado y el libro de texto oficial de Español</b>   |   |
|--|---|
| <b>Currículo MINED 7mo Grado</b>   | <b>Libro de 7mo grado MINED</b>   |
| <p><b>Unidad I:</b> Me gusta contar cuentos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ El signo lingüístico.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Significado y significante.</li> <li>- Características.</li> <li>- Funcionalidad.</li> </ul> </li> </ul>  | <p><b>Unidad I:</b> Contamos cuentos, fábulas y leyendas.</p> <p style="text-align: center;">—</p>  |
| <p><b>Unidad II:</b> Aprendamos a exponer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Textos prescriptivos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Forma, contenido y características.</li> </ul> </li> <li>▫ Vocabulario de base y contextual.</li> </ul> <p style="text-align: center;">[Aparece en otra unidad]</p> <p style="text-align: center;">[Aparece en otra unidad]</p> | <p><b>Unidad II:</b> Somos buenos expositores.</p> <p>[Aparece en otra unidad]</p> <p style="text-align: center;">—</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Vocabulario: raíces Griegas y Latinas.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Significado etimológico e importancia.</li> </ul> </li> <li>▫ La toma de notas o apuntes.</li> </ul> |
| <p><b>Unidad III:</b> Aprendamos a conversar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ La novela: características, contexto histórico-social de las obras.<br/>Cosmapa y El principito.</li> <li>▫ Vocabulario: Regional o popular.</li> <li>▫ El libro y sus partes.</li> </ul> <p style="text-align: center;">—</p>  | <p><b>Unidad III:</b> Aprendamos a conversar y a argumentar nuestras ideas.</p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;">—</p>  |

|  |   |
|--|---|
| <p>—</p> <p>—</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ El texto argumentativo: estructura y características.</li> <li>▫ Vocabulario: denotación y connotación.</li> <li>▫ Signos naturales: características y uso.</li> </ul>   |
| <p><b>Unidad IV: Interpretemos textos científicos.</b></p> <p>[Aparece en otra unidad]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Comprensión lectora de textos científicos.</li> <li>▫ El reporte: rasgos y características.</li> <li>▫ Vocabulario: raíces Griegas y Latinas.</li> <li>▫ La toma de notas o apuntes</li> </ul> <p>—</p> <p>—</p> | <p><b>Unidad IV: Comuniquémonos haciendo uso de formatos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Textos prescriptivos. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Forma, contenido y características.</li> </ul> </li> </ul> <p>—</p> <p>—</p> <p>[Aparece en otra unidad]</p> <p>[Aparece en otra unidad]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ La imagen: concepto, características, uso.</li> <li>▫ El símbolo: características, uso, importancia.</li> </ul> |
| <p><b>Unidad V: Disfrutemos de la poesía, declamemos poemas.</b></p> <p>—</p>  | <p><b>Unidad V: Disfrutemos de la poesía, declamemos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Géneros literarios: clasificación.</li> </ul>  |
| <p><b>Unidad VI: Pintemos con palabras.</b></p>  | <p><b>Unidad VI: Miremos el mundo de colores, pintemos con palabras.</b></p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>▫ Vocabulario denotativo y connotativo.</p> <p>_____</p>  | <p>[Aparece en otra unidad]</p> <p>▫ Vocabulario: precisión léxica.</p>  |
| <p><b>Unidad VII: Seamos actores.</b></p> <p>▫ Vocabulario connotativo y denotativo.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> | <p><b>Unidad VII: Me gusta ser actor.</b></p> <p>[Aparece en otra unidad]</p> <p>▫ Vocabulario: palabras polisémicas.</p> <p>▫ La coma en enumeraciones.</p> |
| <p><b>Unidad VIII: Mantengámonos informados.</b></p> <p>_____</p>  | <p><b>Unidad VIII: Informemos a nuestra comunidad educativa.</b></p> <p>▫ Vocabulario: palabras homófonas.</p>   |

**Relación entre los currículos de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas y el currículo de 7mo grado del MINED para estudiantes de secundaria.**

Según los resultados obtenidos se puede verificar que:

- ✓ La correspondencia temática entre el currículo de la UNAN para la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas y del currículo del MINED para 7mo grado es satisfactoria porque se compaginan a gran escala en la mayoría de los temas impartidos en la UNAN y en la secundaria.
- ✓ Más del 85% de los contenidos encontrados en el programa de estudios del MINED para séptimo grado se encuentran en la programación de la UNAN Managua.

- ✓ Las clases impartidas en la UNAN que se relacionan directamente con los contenidos del MINED para la asignatura de Lengua y Literatura son las siguientes: “Técnicas de lectura, redacción y ortografía”, “Gramática Española I, II, III”, “Taller de Expresión Oral”, “Redacción Avanzada”.
- ✓ Contenidos como “El reporte”, “La carta de solicitud”, “La toma de notas”, “Signos naturales” no aparecen directamente en el plan de estudio de la UNAN para Lengua y Literatura Hispánicas.
- ✓ En menor medida se encuentran presentes los contenidos de las asignaturas de “Literatura Nicaragüense I y II”.
- ✓ Marcado protagonismo de la asignatura “Técnicas de lectura, redacción y ortografía”.
- ✓ En el plan de estudio de la UNAN Managua no se ha constituido una asignatura que imparta a totalidad los temas de Ortografía. La Ortografía es un tema recurrente en el plan de estudios de 7mo grado de secundaria, sin embargo la única correspondencia con el plan de la Unan es en la clase de “Técnicas de lectura, redacción y ortografía”.

*Observaciones:*

Después de la revisión de ambos planes de estudio es posible asegurar que la mayoría de los contenidos que el Ministerio de Educación requiere para el pleno desarrollo de destrezas y habilidades en el área de Lengua y Literatura de 7mo grado se encuentran cubiertos en el currículo de la UNAN para optar al título de Licenciatura en Educación con mención en Lengua y Literatura Hispánicas.

Según lo observado la mayor participación recae sobre asignaturas de los primeros tres semestres del plan de la UNAN. Sin embargo es importante señalar que asignaturas como: “Didáctica General”, “Didáctica Especial de Lengua y Literatura”, del mismo modo asignaturas del área de Literatura como “Literatura Grecorromana y Medieval”, “Literatura Moderna y Contemporánea”, “Literatura Hispanoamericana I y II”, “Lit. Española I y II”,

asignaturas del área de Lingüística, entre otras, son clases fundamentales para la preparación de maestros de Lengua y Literatura.

Por otra parte, se considera como el mayor reto para las autoridades correspondientes el siguiente: retomar en los programas de clases de la UNAN – Managua la creación de diversos documentos como “currículos vitae”, “cartas de solicitud”, “actas”, “reportes”, “notas informativas”. Ya que, según lo analizado, el currículo de la carrera solo trabaja en la redacción de textos académicos tales como “el ensayo”. Los temas anteriormente mencionados podrían ser incluidos en la clase de “Redacción Avanzada” impartida en el II semestre, esta clase mantiene como objetivo final la elaboración de un ensayo Literario, sin embargo este tipo de escrito no es el único al que debe enfrentarse un docente de Lengua y Literatura y mucho menos un estudiante de Secundaria.

También es clave mencionar que las autoridades del Departamento de Español deben velar por el cumplimiento de los planes curriculares de la carrera de Lengua y Literatura para lograr aprovechar óptimamente el tiempo de preparación de los futuros docentes del área.

Cuadro número 3.

**Cuadro de relación entre el currículo de Lengua y Literatura Hispánicas de la Unan Managua y el currículo de 8vo grado de secundaria del MINED.**

| PROGRAMA MINED 8VO. GRADO |  |  | PROGRAMA LENGUA Y LITERATURA. UNAN MANAGUA                           |   |
|---------------------------|--|--|--|---|
|                           |  | CONTENIDOS                                   | ASIGNATURA   | OBSERVACIÓN   |
| UNIDAD I                  | Nuestras Vivencias Personales.             | Comprensión lectora.                         | Técnicas de lectura y redacción.                                     |   |
|                           |  | Vocabulario.                                 |  |   |
| UNIDAD II                 | Utilicemos formas de comunicación Interna. | Circular y Memorándum.                       | Redacción avanzada.  | No muestra ningún contenido orientado a la creación de documentos de comunicación interna.  |
|                           |  | Funciones del Verbo.                         | Gramática II.  |   |
|                           |  | Proceso de escritura.                        | Técnicas de lectura y redacción avanzada.                            | Están orientadas al proceso de creación de textos de índole académico y no de cotidianidad.   |
|                           |  | Habla y escucha: exposición de textos.       | Taller de expresión oral y escrita.                                  | No hay correspondencia entre contenidos puesto que uno va orientado a la expresión oral y uso y dominio del escenario y el otro a la exposición de contenido. |
| UNIDAD III                | Participemos en grupo de discusión.        | Ortografía uso de c.                         | Técnicas de lectura, gramática y redacción avanzada.                 | No dan una enseñanza específica del uso normativo de c.   |
|                           |  | Códigos adverbiales y no lingüísticos        | N/A  | No se encuentra una asignatura estipulada a este tema.  |
| UNIDAD IV                 | Disfrutemos los textos científicos         | Ortografía.                                  | Gramática, redacción avanzada.                                       |   |
|                           |  | Lenguaje articulado.                         | Taller de expresión oral y escrita y gramática.                      | No muestran directa enseñanza hacia el lenguaje no articulado.  |
| UNIDAD V                  | Me recreo en la poesía                     | Comprensión lectora.                         | Técnicas de lectura  |   |
|                           |  | Lectura interpretativa de textos literarios. | Técnicas de lectura, introducción al comentario de textos literarios |   |

|             |   |   |   |   |
|-------------|---|---|---|---|
|             |   | Palabras homófonas y vocabulario figurado.          | Gramática   | No dan una enseñanza específica de este tópico. |
| UNIDAD VI   | Resumamos textos oralmente              | Textos prescriptivos.                               | Técnicas de lectura.  | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |
|             |   | Vocabulario: palabras parónimas.                    | Gramática.  | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |
|             |   | Ortografía: grupo s, c.                             | Gramática, redacción avanzada.                                      | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |
| UNIDAD VII  | Dramaticemos y representemos personajes | Comprensión lectora: textos dramáticos              | Taller de expresión oral y escrita, técnicas de lectura y reacción. |   |
|             |   | Vocabulario: toponimias nicaragüense                | Español de Nicaragua.   | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |
|             |   | Familia de palabras: palabras primitivas, derivadas | Gramática española.   | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |
|             |   | Prefijos y sufijos griegos y latinos.               | Introducción a las lenguas griegas y latinas.                       |   |
| UNIDAD VIII | Informémonos y hagamos entrevista       | El reportaje y la entrevista.                       | Técnicas de lectura y redacción, redacción avanzada                 | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |
|             |   | Lenguaje denotativo y connotativo.                  | Gramática española.   | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |
|             |   | La jerga periodista.                                | N/A   |   |
|             |   | Técnicas de investigación: fichas hemerográficas.   | Técnicas de investigación documental                                |   |
|             |   | Medios de comunicación social.                      | N/A   | No aparecen estipulados para la enseñanza.      |

*Cuadro número 4.*  
**Relación entre el currículo del MINED para 8vo grado y el libro de texto oficial de Español**

| Unidades                                   |                                      | Contenidos  |   | Actividades de desarrollo  |  | Formas de evaluación  |                |
|--|--------------------------------------|---|---|--|--|---|----------------|
| Programa MINED                             | Libro de texto                       | Programa MINED  | Libro de texto  | Programa MINED   | Libro de texto   | Programa MINED  | Libro de texto |
| I. Narremos nuestras vivencias personales. | I. Conozcamos a nuestros narradores. | <b>Comprensión lectora:</b><br>Cuentos<br>Anécdotas<br>Coplas<br>Crónicas<br>Contexto histórico | <b>Textos narrativos:</b><br>Cuentos<br>Anécdotas<br>Crónicas | Lluvia de ideas.<br>Predicción de hipótesis.<br>Búsquedas de rasgos de identidad en textos leídos.<br>Plenario.          | Preguntas básicas.   | Control de lectura.<br>Análisis de texto.                       | -----          |
|  |                                      | <b>Técnicas de lectura e investigación:</b><br>Mapas semánticos.<br>Reporte de lectura.         | No aparece.   | Esquemas.<br>Reportes de lectura con interpretación de textos.<br>Resúmenes.   | -----  | Exposiciones de técnicas de lectura.                            | -----          |
|  |                                      | <b>Oración simple:</b><br>Transitiva.<br>Intransitiva.  | -----<br><br>La oración transitiva el O.D.                    | Identificación de O.S en textos.<br><br>Análisis de oraciones.<br><br>Redacción y expresión oral de O.T e intransitivas. | Preguntas básicas.<br><br>Análisis de oraciones sintácticas. | Aplicar la elaboración de oraciones transitivas e intransitivas | -----          |

|  |  |  |  |  |  |  |                |
|--|--|--|--|--|--|--|----------------|
|  |  | <b>Proceso para elaborar un texto:</b><br>Recreación literaria.<br><br>Redacción de anécdotas.<br><br>Recursos expresivos. | <b>Expresión escrita:</b><br>El párrafo narrativo.<br><br>Proceso de elaborar párrafos narrativos. | Creación en equipos de anécdotas, crónicas y coplas. (Elaboración, revisión, edición). | Memorización, repetición de textos.<br><br>Narración O.<br><br>Lectura.<br><br>Toma de nota. | Creación y recreación de textos.<br><br>Aplica y escribe utilizando las estrategias de revisión y edición de textos. | -----<br>----- |
|--|--|--|--|--|--|--|----------------|

| Unidades   |  | Contenidos   |  | Actividades de desarrollo  |  | Formas de evaluación                          |  |
|--|--|--|--|--|--|---|--|
| Programa MINED                                     | Libro de texto                           | Programa MINED   | Libro de texto   | Programa MINED   | Libro de texto   | Programa MINED                                | Libro de texto                           |
| II.<br>Utilicemos formas de comunicación internas. | II.<br>Interpretemos textos expositivos. | Compresión lectora:<br>T. expositivos<br>Académicos<br>Boletines de resumen<br>----- | Compresión lectora:<br>T. Expositivos<br>T. Académicos<br>Boletines de resumen<br>T. del subrayado | Lecturas, identificar ideas P. y S.<br>Vocabulario<br>Interpretación y características de documentos.                      | -----<br><br>Preguntas de desarrollo<br>Subrayado de texto                               | Lectura de texto y aplicación de lo estudiado | -----                                    |
|  |  | La circular y el memorando   | La circular y el memorando   | Identificar causas y efectos presentes en textos expositivos<br><br>Análisis e interpretación del contenido del memorando. | Escritura de circulares.<br><br>Elaboración de memorando.<br>Preguntas de conocimientos. |   | Precisar ideas principales y secundarias |

|  |  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  | Técnicas de lectura:<br>la toma de notas                 | El mapa conceptual.  | Utilización de símbolos.<br><br>Uso de abreviaturas.   | Preguntas de reflexión<br><br>Guía de elaboración de mapa C.<br><br>Elaboración de mapa c.                           | Aplicar estrategias para la toma de decisiones.<br><br>Utilización en su comunicación oral y escrita. | Constatación de lo aprendido mediante la elaboración de mapas C. |
|  |  | Funciones del verbo:<br>Transitivo.<br><br>Intransitivo. | Función del verbo transitivo en las oraciones positivas.         | Inferir características y funciones que realizan los verbos transitivos e intransitivos.<br><br>Diferencias entre estos verbos.<br><br>Identificar oraciones con estos verbos. | Preg. De reflexión.<br><br>Ej. De O. transitiva<br><br>Análisis de la transformación de una Oración activa a pasiva. | Utilizar los verbos T. e intransitivos en la redacción de sus escritos y de forma oral.               | Aplicar lo aprendido por medio del análisis de oraciones activas |
|  |  | Códigos verbales o no lingüísticos:<br>Signos<br>Señales | Elementos lingüísticos y extralingüísticos de la expresión oral. | Inferir características del lenguaje no verbal.<br><br>Interpretar el mensaje.   | Lluvia de ideas.<br><br>Redacción de exposición del tema costumbres de mi país.                                      | Interpretar signos y señales para comunicarse.  |  |

| Unidades       |                | Contenidos     |                | Actividades de desarrollo |                | Formas de evaluación |                |
|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|----------------|----------------------|----------------|
| Programa MINED | Libro de texto | Programa MINED | Libro de texto | Programa MINED            | Libro de texto | Programa MINED       | Libro de texto |

|  |  |  |   |   |  |   |                        |
|--|--|--|---|---|--|---|------------------------|
| III.<br>Participemos en grupos de discusiones. | III.<br>Participemos en grupos de discusiones. | <b>Proceso para elaborar un texto:</b><br>Composición literaria.<br>Concepto.<br>Características.<br>Planeamiento.<br>Textualización.<br>Revisión.<br>Edición. | No aparece.                                 | Organización de esquemas o bosquejos.<br><br>Utilización variada de recursos expresivos.<br><br>Uso de las tic. | -----  | Realización de borradores.<br><br>Planifica, escribe, revisa y edita sus propios escritos.<br><br>Adecua el texto a su finalidad, audiencia y contexto. | -----                  |
| IV.<br>Disfrutemos de textos científicos.      | IV.<br>Disfrutemos de textos científicos.      | <b>Ortografía:</b><br>Uso de cc  | No aparece.                                 | Inferir a partir de ejemplos las reglas de los casos estudiados.  | -----  | Aplicar correctamente la ortografía en estudio.   | -----                  |
| V.<br>Nos recreamos en la poesía.              | V.<br>Me recreo en la poesía.                  | No aparece.  | Otro tipo de composición poética: la copla. | -----   | Preguntas de ref. acerca de la temática de estudio<br>Ej. De coplas, interpretación. | -----   | Realización de coplas. |
|  |  | <b>Técnicas de lectura:</b><br>Fichas de contenido.<br>Cita textual.<br>Resumen.   | -----                                       | Análisis de ejemplos para inferir características.<br>Construya fichas de citas textuales y resúmenes.          | -----  | Utilizar de forma adecuada las fichas de resumen textual.   | -----                  |

## **Relación entre el plan de estudio de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas y el currículo de 8vo grado del MINED para estudiantes de secundaria.**

Después de la revisión de ambos planes de estudio es posible asegurar que la mayoría de los contenidos que el Ministerio de Educación requiere para el pleno desarrollo de destrezas y habilidades en el área de Lengua y Literatura de 8vo grado se encuentran cubiertos en el currículo de la UNAN para optar al título de Licenciatura en Educación con mención en Lengua y Literatura Hispánicas.

En la primera unidad se presenta el programa de 8vo grado titulado: “Nuestras Vivencias Personales” este muestra los contenidos de comprensión lectora y de vocabulario relacionados directamente con la asignatura “Técnicas de lectura, redacción y ortografía”.

En la segunda unidad titulada: “Utilicemos formas de comunicación Interna” se plantean las formas de comunicación más habituales dentro de la interacción social, por ejemplo, se imparte la composición de un memorándum. Los demás contenidos muestran una relación con asignaturas tales como: “Gramática Española”. Al igual en esta misma unidad se encuentra el tópico de habla y escucha que se enfoca en la exposición de textos, hay una correspondencia entre contenidos puesto que la asignatura de “Taller de expresión oral y escrita” va orientado a la expresión oral y uso y dominio del escenario.

En la unidad III: “Participemos en grupo de discusión” se muestran dos contenidos a desarrollar por parte del programa del MINED, estos son, “ortografía y códigos adverbiales y no lingüísticos”, en cuanto al primer contenido se puede observar que aunque la ortografía sea trabajada en la clase “Técnicas de lectura, redacción y ortografía” durante el primer semestre de la carrera, esta no contempla una enseñanza específica del uso de “C”. Sería vital valorar la necesidad de la apertura de una nueva asignatura que se enfoque directamente en el estudio de la ortografía del español.

En la Unidad IV: “Disfrutemos los textos científicos”, se plantea la enseñanza de las categorías gramaticales. Este contenido debería ser impartido en el área de Gramática Española.

Al revisar el plan de estudios de la UNAN no se ha encontrado una correspondencia directa con dicha temática. Otro tema a desarrollar en el programa de Lengua y Literatura de 8vo grado es “el lenguaje articulado”, este debería contemplarse en las asignaturas “Taller de expresión oral y escrita”, “Gramática” o “Lingüística”, pero no se encuentra en los planes de la preparación docente.

Dentro de la unidad V: “Me recreo en la poesía” se plantean contenidos relacionados a la comprensión lectora, estos se encuentran estrechamente relacionados con la asignatura “Técnicas de lectura, Redacción y Ortografía”. Por otra parte, el programa de 8vo grado estipula la enseñanza de la “La lectura interpretativa de textos literarios”, este tema se encuentra cubierto por la asignatura “Introducción al comentario de textos literarios”. Como últimos temas a impartir en esta unidad se encuentran las “Palabras homófonas y el vocabulario figurado” estos no se encuentran estipulados para la enseñanza en los planes de estudio de la UNAN.

La UNIDAD VI titulada: “Resumamos textos oralmente” plantea contenidos como “Textos prescriptivos”, “Vocabulario: palabras parónimas” y “Ortografía”. Todos estos contenidos están relacionados con las asignaturas de “Gramática”, “Técnicas de lectura, redacción y ortografía” y “Redacción avanzada”.

En la UNIDAD VII: “Dramaticemos y representemos personajes” el MINED el contenido de “Comprensión lectora de textos dramáticos”. Este se encuentra cubierto por las asignaturas de “Técnicas de lectura, redacción y ortografía” e “Introducción al comentario de textos literarios”. Otro tópico relevante en el área de Vocabulario es “Los Toponimias nicaragüenses”; para este no existe una correspondencia estrecha con las asignaturas del plan de la Unan. Además, la clase de “Familia de palabras: primitivas y derivadas” tampoco se encuentra estipulado para la enseñanza en el currículo de Lengua y Literatura de la Universidad.

En la última unidad VIII: “Informémonos y hagamos entrevista” los contenidos varían, dentro del programa del MINED para 8vo grado, se encuentra como tema “El reportaje y la entrevista” relacionados por afinidad con las asignaturas “Técnicas de lectura, redacción y ortografía” y “Redacción avanzada”, pero en ninguna de ellas es trabajada la creación de estos

documentos formales. Otro tema faltante en el plan de estudios de la UNAN es el “Lenguaje denotativo y connotativo” sin embargo, esto no significa que no se haga mención de estos durante la preparación docente. El dominio de este contenido se entiende como un conocimiento básico aprendido durante la secundaria, por ello, se parte de la siguiente máxima: “el alumno de la carrera de Lengua y Literatura ya conoce lo necesario acerca de estos términos”. De igual manera los temas: “La jerga del periodista” y “Medios de comunicación social” no se encuentran estipulados en el plan de estudios de la Unan.

Algo que se puede observar en el programa de la carrera de Lengua y Literatura de la UNAN-Managua es la centralización de los contenidos en el carácter de una especialidad y no en una realidad educativa que el MINED plantea en su programa.

## 7. Conclusiones

En este trabajo investigativo se llevó a cabo una comparación entre el currículo de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua para la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas de la Facultad de Educación e Idiomas y el currículo del Ministerio de Educación para 7mo y 8vo grado de Secundaria.

Gracias al compromiso de la Universidad con la formación integral de los futuros educadores del país, se ha corroborado la correspondencia entre los planes temáticos de ambos currículos en busca de contenidos que la carrera de Lengua y Literatura pueda incluir en el plan de estudios para profesores de español en las próximas adaptaciones curriculares.

Aunque los datos representados en el análisis y los cuadros de comparación demuestran un alto porcentaje de correspondencia entre los currículos, también es notoria la ausencia de ciertos contenidos en el programa de la UNAN. Se puede determinar que el programa planteado por el Departamento de Español de la UNAN-Managua tiene un enfoque mayormente académico, por ejemplo: la redacción de cartas no aparece en ninguna asignatura de la carrera de Literatura, no hay presencia de un contenido específico enfocado en el proceso de planeación, creación y revisión de documentos de esta misma índole. Ciertamente, el programa de la Unan tiene muchas asignaturas que se interesan por el proceso de escritura, sin embargo, en su mayoría trabajan con redacción de textos académicos como “ensayos, comentarios literarios, trabajos investigativos”.

En el análisis planteado con relación al programa de Lengua y Literatura de la UNAN-Managua y los programas del MINED para 7mo y 8vo grado se evidenció de igual manera la

correspondencia mayoritaria en los contenidos de comprensión lectora, vocabulario, ortografía, análisis de libros o textos, poemas, procesos de escritura, entre otros temas. Así bien, las grandes unidades trabajadas por el MINED, “Comprensión lectora”, “Gramática y Ortografía”, “Proceso de escritura” vigentes desde el año 2007, encuentran cabido en asignaturas del currículo de la UNAN como “Técnicas de lectura, redacción y ortografía”, “Gramática Española I, II y III”, “Literatura Nicaragüense”, “Estudios Rubendarianos”, “Redacción Avanzada”, “Taller de Expresión Oral”, “Literatura Hispanoamericana I”, entre otras.

Aunque los vacíos encontrados en los cuadros comparativos no sean suficientes para afectar drásticamente la formación de docentes del área de Lengua y Literatura, es necesario velar por la inclusión de los mismos en las futuras evaluaciones y adaptaciones curriculares para asegurarnos de cubrir al 100% las demandas del Ministerio de Educación en cada uno de sus niveles.

De igual manera determinamos el impacto que esto puede generar en la formación docente y el desempeño en la ejercitación de los contenidos al expresar que el vacío existente puede convertirse en un punto débil que afecte directamente el proceso de enseñanza-aprendizaje en los diferentes niveles de Secundaria.

Esta investigación no desea excluir ninguna de las asignaturas de la carrera de Lengua y Literatura puesto que todas son vitales para la formación profesional de especialistas en el área. Por ello es necesario recordar que esto supone solamente un estudio comparativo entre el currículo de la UNAN con 2 de los 5 niveles de Educación Media en Nicaragua.

## 8. Recomendaciones

Basado en el análisis de los programas, libros y asignaturas revisadas llegamos a la conclusión que en la mayoría hay bastantes aciertos y se logra relacionar los contenidos enseñados en la universidad con los programas que tiene el MINED para la enseñanza de la asignatura de lengua y literatura; sin embargo se encontraron algunos desaciertos en cuanto a las funciones de algunas unidades con respecto al uso del libro de texto, por lo tanto brindaremos las siguientes sugerencias para su revisión:

Relación del libro de texto con el programa MINED:

1. Las unidades deben de estar enfocadas en una sola línea para el correcto desarrollo de las temáticas a evaluar.
2. Enfocarse en actividades constructivistas para potenciar el aprendizaje.
3. Desarrollar las temáticas conforme al programa del MINED sin saltarse los temas o dejarlos por fuera.
4. Proponer actividades para el desarrollo de habilidades tanto orales como escritas en los estudiantes.

Relación currículo UNAN y programas MINED:

1. Incluir las temáticas faltantes al plan de estudio de Lengua y Literatura Hispánicas.
2. Desarrollar los contenidos específicos para el desarrollo de las temáticas propuestas.
3. Los contenidos presentados deben estar a fin tanto como en el programas del MINED así como en las asignaturas de la carrera de la UNAN.
4. Centralización de los contenidos en una sola línea para su correcta comprensión tomando en cuenta la realidad educativa.
5. Evaluar la pertinencia de la apertura de una asignatura que contemple temas exclusivamente ortográficos en el plan de estudios de Lengua y Literatura de la Unan Managua.

## 9. Referencias bibliográficas

Abela, J. A. (s.f.) Las técnicas de Análisis de Contenido: Una revisión actualizada. Universidad de Granada. p. 2. Recuperado de: <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf>

Angulo, J., (1994). ¿A qué llamamos curriculum? Teoría y Desarrollo del Currículum. Bombini, G. (2006) Crisis de sentido y currículum. Reinventar la enseñanza de la Lengua y Literatura. Buenos Aires: Libros del Zorzal. Recuperado de: [https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=SyYL0MXftQMC&oi=fnd&pg=PA7&dq=Currículo+de+LEngua+y+literatura&ots=pzceaQyzim&sig=V1US\\_cOn3r3NhZnIDk41ud86ZpY#v=onepage&q=Curriculo%20de%20LEngua%20y%20literatura&f=false](https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=SyYL0MXftQMC&oi=fnd&pg=PA7&dq=Currículo+de+LEngua+y+literatura&ots=pzceaQyzim&sig=V1US_cOn3r3NhZnIDk41ud86ZpY#v=onepage&q=Curriculo%20de%20LEngua%20y%20literatura&f=false)

Díaz Barriga, F. (2010) Los profesores ante las innovaciones curriculares” en Revista Iberoamericana de Educación Superior (RIES), México, IISUE.UNAM/Universidad, vol. 1, núm.1, pp. 37-57. Recuperado de: <https://ries.universia.net/article/view/32>

Díaz Barriga, F.; Hernández, G. (2002). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista. México: Mc Graw Hill. pp. 425-430.

Fernández, J., (1994). Evaluación del currículum: Perspectivas curriculares y enfoques en su evaluación. Teoría y Desarrollo del Currículum. Málaga: Aljibe. pp. 6-7. Recuperado de: [http://bscw.ual.es/pub/nj\\_bscw.cgi/d843867/11DID\\_Fernandez\\_Sierra\\_Unidad\\_3.pdf](http://bscw.ual.es/pub/nj_bscw.cgi/d843867/11DID_Fernandez_Sierra_Unidad_3.pdf)

Ferrer, J. (s.f.) Aspectos del curriculum prescrito en América Latina: Revisión de tendencias contemporáneas en curriculum, indicadores de logro, estándares y otros instrumentos. New York. University at Albany. Recuperado de: <http://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/123456789/217/103.%20Aspectos%20de%20curr%C3%ADculum%20prescrito%20en%20Am%C3%A9rica%20Latina%20Revisi%C3%B3n%20de%20tendencias%20contempor%C3%A1neas%20en%20curr%C3%ADculum%20%20indicadores%20de%20logro%20%20est%C3%A1ndares%20y%20otros%20instrumentos.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Gimeno Sacristán, J., Feito, R., Perrenoud, P., & Clemente, M. (2012). Grandeza y miseria del libro de texto. Diseño, desarrollo e innovación del currículum. Recuperado de: [https://books.google.com.ni/books/about/Dise%C3%B1o\\_desarrollo\\_e\\_innovaci%C3%B3n\\_d el\\_cur.html?id=o5xyAgAAQBAJ&printsec=frontcover&source=kp\\_read\\_button&redir\\_esc=y#v=onepage&q&f=false](https://books.google.com.ni/books/about/Dise%C3%B1o_desarrollo_e_innovaci%C3%B3n_d el_cur.html?id=o5xyAgAAQBAJ&printsec=frontcover&source=kp_read_button&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false)

Grave, C. y Sactic, W. (2012) Estudio muestra debilidad educativa. Prensa Libre. Guatemala. Recuperado de: [www.prensalibre.com/baja\\_verapaz/Estudio-muestra-debilidad-educativa\\_0\\_690530979.html](http://www.prensalibre.com/baja_verapaz/Estudio-muestra-debilidad-educativa_0_690530979.html)

Insunza, J. (2011). Pertinencia, reproducción y oportunidad: Currículum chileno y equidad. Santiago de Chile: Universidad de Chile. Recuperado de: [http://www.tesis.uchile.cl/tesis/uchile/2011/cs-insunza\\_j/pdfAmont/cs-insunza\\_j.pdf](http://www.tesis.uchile.cl/tesis/uchile/2011/cs-insunza_j/pdfAmont/cs-insunza_j.pdf)

Morduchowicz, A. (2006). Los indicadores educativos y las dimensiones que los integran. Buenos aires, Argentina: IIPE - UNESCO - Sede Regional Buenos Aires Agüero 2071. pp. 2-17. Recuperado de: [http://www.isp7.edu.ar/proyectos/jornadas/jor\\_escuela\\_nueva\\_junio\\_2014/\\_indicadores\\_educativos\\_morduchowicz.pdf](http://www.isp7.edu.ar/proyectos/jornadas/jor_escuela_nueva_junio_2014/_indicadores_educativos_morduchowicz.pdf)

Málaga: Aljibe. Recuperado de: <https://www.uv.mx/dgdaie/files/2012/11/CPP-DC-Angulo-Rasco-A-que-llamamos-curriculum.pdf>

Ríos, R. (2009). Programa de estudio de Lengua y Literatura Educación Secundaria. Managua, Nicaragua: Fondos Nacionales Proyecto PASEN. pp. 1-7. Recuperado de: <https://drive.google.com/file/d/0B1u13tV4btKcOVYtNHZ2YjE3cXc/view?usp=sharing>

Sacristán, J. G., Martínez, C. R., Llavador, F. B., Enguita, M. F., Santome, J. T., Arroyo, M. G.,... & Linuesa, M. C. (2010). Saberes e incertidumbres sobre el currículum. Ediciones Morata. pp. 26-29. Recuperado de:

<https://books.google.com.ni/books?id=eJpyAgAAQBAJ&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false>

Sarango, M. (2012) La evaluación curricular y su relación con las prácticas profesionales de la carrera de Cultura Física durante el período académico 2011-2012. Ecuador: Universidad de la Loja. Recuperado de: <http://dspace.unl.edu.ec/jspui/bitstream/123456789/5113/1/Manuel%20Enrique%20Sarango%20Pasaca.pdf>

Schiefelbein, E. y Zúñiga, R. (2000). Relaciones de la educación superior con la educación secundaria: transformación de la enseñanza, investigación y extensión universitaria. Chile. Recuperado de: <http://www.schwartzman.org.br/simon/delphi/pdf/ernesto.pdf>

Segredo, A & Reyes, D. (s.f). Diseño curricular por competencias. Cuba: Escuela Nacional de Salud Pública. Recuperado de: <http://www.cocmed.sld.cu/no83/n83rev3.htm>

Sánchez, S. (s.f) Los contenidos de aprendizaje. México. Recuperado de: <http://www.uees.edu.sv/planeamiento/doc/LosContenidosdeAprendizajeok.pdf>